



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika.
tel.: +421 905 595 595, +421 2 5851 5851, fax: +421 2 5851 5858.
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578.
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: 262B005850/1100
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B

Dodatok č. 5 Zmluvy o pripojení

Číslo účastníka: 0137531240
Číslo zmluvy: 2202600030

uzatvorenej podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení

medzi

poskytovateľom verejných elektronických komunikačných služieb spoločnosťou Orange Slovensko, a. s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ: 35 697 270 / 500, IČDPH: SK2020310578, zapísanou v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa v zložke 1142/B (ďalej len „spoločnosť Orange Slovensko“)

a účastníkom:

Meno a priezvisko/Obchodné meno: Nemocnica s poliklinikou
Mesto, obec: so sídlom v Bojniciach
Ulica, číslo: Nemocničná 2
PSČ: 972 01
Rod. č. / IČO: 17335795
DIČ: 2021163276
IČDPH: SK2021163276
Registrácia: Príspevková organizácia Trenčianskeho samosprávneho kraja
Zastúpený: Meno, priezvisko a funkcia: Ing. Vladimír Vído, riaditeľ NsP

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Spoločnosť Orange a Účastník (ďalej aj ako „zmluvné strany“) sa v súlade s príslušnými ustanoveniami Zmluvy o pripojení a Dodatku č.1 o osobitnej cene služieb a podmienkach ich poskytovania zo dňa 23.06.2008 (ďalej aj ako „Zmluva“) dohodli na uzatvorení nasledovného Dodatku č. 5 Zmluvy o pripojení (ďalej aj ako „Dodatok“), predmetom ktorého je zmena a doplnenie vybraných článkov a príloh Zmluvy, prípadne stanovenie ďalších osobitných práv a povinností zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že doterajšie znenie Prílohy č. 1 – Špecifikácia rozsahu, technických a kvalitatívnych parametrov služby prenosu dát pre službu Pevné pripojenie na internet sa nahrádza novým znením Prílohy č. 1. Zároveň sa dohodli, že doterajšie znenie Prílohy č. 2 – Cena za poskytované služby sa nahrádza novým znením Prílohy č.2. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že súčasťou Zmluvy sa stáva nová Príloha č.3 – Poskytnutie služby DDoS ochrana. Nové znenie Prílohy č.1, Prílohy č.2 a Prílohy č.3 tvorí súčasť tohto Dodatku a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou zmluvy v znení jej všetkých dodatkov.
3. Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že do zmluvy dopĺňa čl. IV v nasledujúcom znení:



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika,
tel.: +421 905 695 595, +421 2 5851 5951, fax.: +421 2 5851 5858,
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578,
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: 2628005850/1100
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B.

Spoločnosť Orange Slovensko je oprávnená postúpiť svoje pohľadávky voči Účastníkovi vzniknuté z tejto zmluvy, podľa § 524 a nasl. Zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), výlučne iba s predchádzajúcim písomným súhlasom Účastníka. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon Spoločnosti Orange Slovensko, ktorým budú jej pohľadávky voči účastníkovi postúpené v rozpore s dohodou podľa predchádzajúcej vety, bude považovaný podľa § 39 Občianskeho zákonníka za absolútne neplatný. Súhlas Účastníka je platný len za podmienky, že bol na takýto právny úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas Trenčianskeho samosprávneho kraja.

Článok 2 Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.
2. Ustanovenia tohto dodatku majú prednosť pred odchylnými ustanoveniami Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko.
3. Ustanovenia Dodatku č. 1 Zmluvy o pripojení nedotknuté ustanoveniami tohto Dodatku č. 5 zostávajú v platnosti bezo zmeny, zmluvné strany sa však dohodli, že výklad Dodatkom č. 5 nedotknutých ustanovení sa bude vykonávať s prihliadnutím na obsah ustanovení tohto Dodatku č. 5.
4. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Zoznam príloh:

- Príloha č. 1 – Špecifikácia rozsahu, technických a kvalitatívnych parametrov služby prenosu dát pre službu Pevné pripojenie na internet
- Príloha č. 2 – Cena za poskytované služby
- Príloha č. 3 – Poskytnutie služby DDoS ochrana

V Bojniciach,

dňa:

21. MÁJ 2019

V Bratislave,

dňa:

28. 05. 2019

za Nemocnicu s poliklinikou Prievidza
so sídlom v Bojniciach
Ing. Vladimír Vjdo
riaditeľ NsP

za Orange Slovensko, a.s.
Ing. Adrián Vargic
Manažér oddelenia Corporate Sales
na základe poverenia



Orange Slovensko, a.s., Melodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika,
tel.: +421 905 595 595, +421 2 5851 5851, fax.: +421 2 5851 5858,
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578,
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: 2628005850/1100
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B.

Meno predajcu: Oto Ložek Číslo účastníka: 0137531240
ID kód predajcu: DS000P0042 Číslo zmluvy: 2202600030

Príloha č.1 k Dodatku č. 5 k Zmluve o pripojení Špecifikácia rozsahu, technických a kvalitatívnych parametrov služby prenosu dát pre službu Pevné pripojenie na internet

Prenájom koncového telekomunikačného okruhu

Nové pripojenie Zmena parametrov Zrušenie služby Preloženie okruhu

Požadovaný dátum realizácie: (garantovaný termín realizácie je uvedený v zmluve) _____

Adresa pripojenia:

Obchodné meno: NsP so sídlom v Bojniciach Orientačné číslo: _____
Obec: Bojnice Súpísne číslo: 2
Ulica: Nemocničná poschodie: _____
PSČ: 97201 číslo dverí: _____

Kontaktná osoba v mieste pripojenia:

Meno: Ing. Gabriela Švejdová Meno: Ing. Švejdová Gabriela,
Telefón: 0907793109 Telefón: 0907 793 109, 046 511 21 27
e-mail: gsvejdova@hospital-bojnice.sk e-mail: gsvejdova@hospital-bojnice.sk

Zodpovedný technický pracovník:

Správca vnútorných telekomunikačných rozvodov (ak nim nie sú Slovak Telecom, a.s.)

Správca: _____ Telefón: _____
Kontaktná osoba: _____ e-mail: _____

Pripojenie 1 – primárne:

Typ okruhu: inPOP Rýchlosť okruhu: 50 Mbit/s Rozhranie okruh - CPE: Ethernet

Okruh ukončený:
 CPE1

Koncové telekomunikačné zariadenie

CPE 1

Typ zariadenia: _____ Z portfólia Orange

Vlastníctvo CPE Inštalácia CPE

Orange Orange
 Zákazník Zákazník

Dohľad/Správa CPE:

Orange
 Zákazník

Pevné pripojenie na internet

Nová služba Zmena parametrov Zrušenie služby

Požadovaný dátum realizácie: _____

Rýchlosť služby: 50 Mbit/s

Typ služby Internet

bez plnej routovacej tabuľky
 s plnou routovacou tabuľkou

Typ zákazníka

Tranzitný operátor
 Nie tranzitný operátor

Rozhranie CPE1 – zákazník:

Ethernet

Doplnkové dátové služby

Nová služba Zmena parametrov služby Zrušenie služby

Požadovaný dátum realizácie: _____

Zodpovedný technický pracovník (administrátor):

Meno: _____ PSČ, obec: _____
 Telefón/fax: _____ Ulica, číslo: _____
 E-mail: _____ Identifikátor: ¹ _____

Domény ²

Názov domény 1: hospital-bojnice _____ .sk

Registrácia domény ³

Pre-registrácia domény ⁴

Nová služba

Zmena parametrov služby

Zrušenie služby

Priestor pre internetovú stránku

Priestor pre uloženie súborov

E-mailová schránka

Priestor pre e-mailové schránky

90 MB

90 MB

30 MB

90 MB

viac: 91x10=910 MB
 (násobky 10 MB)
 (90+910 = celkovo 1000MB)

viac:
 (násobky 10 MB)

viac:
 (násobky 1 MB)

viac:
 (násobky 10 MB)

Pre registráciu, zmenu, ako aj zrušenie internetových domén platia pravidlá vydané subjektom, ktorý je poverený správou internetovej domény najvyššej úrovne .sk. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v žiadnom prípade nezodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá účastníkovi vznikne v dôsledku konania tohto subjektu.

¹ v prípade, ak už má kontaktná osoba pridelený Identifikátor od SK-NIC

² doména druhej úrovne v tvare **mojafirma.sk**

³ registrácia novej domény druhej úrovne v tvare **mojafirma.sk**

⁴ pre-registrácia existujúcej domény druhej úrovne v tvare **mojafirma.sk**



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika,
tel: +421 905 595 595, +421 2 5851 5951, fax: +421 2 5851 5858.
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578,
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: 2628005850/1100
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B.

Prihlasovacie mená
Administrátorské prihlasovacie
meno:

Doména 1 – kód D1
Doména 2 – kód D2
Doména 3 – kód D3
Subdoména 1 – kód SD1
Subdoména 2 – kód SD2
Subdoména 3 – kód SD3

Priestor pre internetovú stránku	
Prihlasovacie meno	kód

Priestor pre uloženie súborov	
Prihlasovacie meno	kód

Priestor pre E-mailovú schránku	
Prihlasovacie meno	kód

E-mailová schránka			
Prihlasovacie meno	Alias 1	Alias 2	kód

V Bojniciach dňa: **21. MÁJ 2019**

V Bratislave, dňa: **28. 05. 2019**

za Nemocnicu s poliklinikou Prievidza/
so sídlom v Bojniciach
Ing. Vladimír Vidó
riaditeľ NSP/

za Orange Slovensko, a.s.
Ing. Adrián Margic
Manažér oddelenia Corporate Sales
na základe poverenia



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika,
tel.: +421 905 595 595, +421 2 5851 5951, fax: +421 2 5851 5858,
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578,
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: 2628005850/1100
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke 1142/8.

Meno predajcu: Oto Ložek Číslo účastníka: 0137531240
ID kód predajcu: DS000P0042 Číslo zmluvy: 2202600030

Príloha č.2 k Dodatku č.5 k Zmluve o pripojení

Cena za poskytované služby

Názov služby	Zriaďovacie poplatky v Eur bez DPH	Mesačné poplatky v Eur bez DPH
Pevné pripojenie na internet 50 Mbps	0	265,00
Spolu	0	265,00

V Bojniciach dňa: 21. MÁJ 2019

V Bratislave, dňa: 28. 05. 2019

za Nemocnicu s poliklinikou Prievidza
so sídlom v Bojniciach
Ing. Vladimír Vido
riaditeľ NsP

za Orange Slovensko, a.s.
Ing. Adrian Vargic
Manažér oddelenia Corporate Sales
na základe poverenia

Meno predajcu: Oto Ložek
ID kód predajcu: DS000P0042

Číslo účastníka: 0137531240
Číslo zmluvy: _____

Príloha č.3 k Zmluve o pripojení

Poskytnutie služby DDoS ochrana

I. článok Predmet prílohy

Predmetom tejto Prílohy č. 3 k Zmluve o pripojení (ďalej len „Príloha č. 3 – Poskytnutie služby DDoS ochrana“): je poskytnutie služby DDoS ochrana ako je táto špecifikovaná v II. článku tejto Prílohy Účastníkovi spoločnosťou Orange za odplatu uvedenú v článku III. tejto prílohy.

II. článok Popis služby DDoS ochrana

1. Služba DDoS ochrana

Účelom služby DDoS ochrana (ďalej len „DDoS ochrana“) je zabezpečenie ochrany Účastníka proti útokom zo siete Internet zahŕňujúcim zariadenia a/alebo aplikácie Účastníka neprimeranými alebo falošnými požiadavkami na komunikáciu s cieľom znefunkčnenia alebo spôsobenia nedostupnosti zariadenia a/alebo služby Účastníka.

Súčasťou služby DDoS ochrana je možnosť prístupu Účastníka do zákaznickeho portálu, prostredníctvom ktorého môže Účastník po prihlásení sledovať štatistiky priebehu útokov a mitigácii týchto útokov. Prístup do portálu bude Účastníkovi umožnený po zriadení služby.

Doba poskytovania služby

od podpisu Prílohy a počas celej platnosti Zmluvy o pripojení

Účastník je oprávnený vypovedať Zmluvu v časti tejto Prílohy (požiadat' o ukončenie poskytovania služby DDoS) vo výpovednej lehote 30 pracovných dní odo dňa doručenia výpovede / žiadosti o ukončenie poskytovania služby DDoS spoločnosti Orange.

Technická špecifikácia

Služba DDoS ochrana je postavená na technológii Arbor a poskytuje sa formou automatickej mitigácie (tzv. TMS pranie).

Nastavenie služby vychádza zo znalostí a skúseností spoločnosti Orange a je priamo závislé od veľkosti/rýchlosti internetovej konektivity.

Pri agresívnych formách DDoS útokov (tiež DoS) dôjde k vypnutiu automatickej mitigácie a ochrana bude poskytovaná formou manuálnej mitigácie.

Pri zmene parametrov Služby v zmysle Technickej špecifikácie služby Pevné pripojenie na Internet v zmysle Zmluvy automaticky dôjde k zmene príslušných parametrov služby DDoS ochrana vrátane odplaty podľa III. článku tejto prílohy.

2. Garantované parametre

Účastník berie na vedomie, že účinnosť DDoS ochrany (očistenia prevádzky od DDoS útokov) pri typoch útokov známych v čase útoku je vysoká, avšak pri typoch útokov neznámych v čase útoku môže byť účinnosť DDoS ochrany nižšia.

Garantovaný začiatok čistenia prevádzky od DDoS útoku je maximálne 5 sekúnd od detekcie útoku systémom.

3. Informácie nadobudnuté Účastníkom počas platnosti tohto dodatku (najmä informácie z portálu) sú určené výlučne pre potreby Účastníka, pričom Účastník sa zaväzuje neprístupniť tieto informácie tretím osobám.

III. článok Odplata

Za poskytovanie služby DDoS ochrana sa Účastník zaväzuje uhradiť spoločnosti Orange odplatu v nasledovnej výške: 98€ bez DPH/mesačne .



Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, Slovenská republika,
tel.: +421 905 585 585, +421 2 5851 5951, fax: +421 2 5851 5858,
IČO 35 697 270, IČ DPH/DIČ SK2020310578,
Bankové spojenie: Tatra banka, číslo účtu: SK29 1100 0000 0026 2800 5850
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, v oddieli: Sa; vo vložke 1142/B

IV. článok Záverečné ustanovenia

1. Táto Príloha nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma stranami Prílohy.
2. Ustanovenia tejto Prílohy majú prednosť pred odchýlnymi ustanoveniami Všeobecných podmienok.
3. Táto Príloha je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa 28. 05. 2019

V Bojniciach dňa 21. MÁJ 2019

.....
Ing. Adrián Vrbic
manažér oddelenia Corporate Sales
základe poverenia
Orange Slovensko, a.s.

.....
Ing. Vladimír Vido
riaditeľ NsP
Nemocnica s poliklinikou Prievidza
so sídlom v Bojniciach